# Hondsyork

# **Body Measurement Guide**

合洋行人身量度指南

# Contents

Jacket 上衣	3
Pants 褲子	14
Vest 背心	22
Shirt 襯衣	28





#### **Chest:**

STEP 1: Unfold the jacket and lay flat side ways

STEP 2: Flip the sleeve and place tape measure horizontally underneath the armhole.

STEP 3: Extend the tape horizontally till the edge of the jacket

STEP 4: Extend the other half of the tape horizontally till the back center seam.

STEP 5: Double the measurement, and minus one and you will have the chest measurements

For example: 21\*2= 42, 42-1=41, hence 41 inches will be the finished measurement for the chest.

## 上圍:

第一步: 將上衣攤開, 鋪平

第二步:將袖子向上翻,卷尺置於夾圈下方呈水準放置

第三步:卷尺沿水平線從襟邊量到側邊車縫線

第四步:將卷尺固定好,繼續沿水平線向後量至後幅中縫線

第五步:所量尺寸的2倍再減1寸鈕位,所得尺寸即為成衣胸圍尺寸

如圖所示: 21\*2= 42, 42-1= 41, 所得 41 寸即為胸圍尺寸

#### Hondsyork Ltd.



#### Waist:

STEP 1: Lay flat the jacket with all buttons fasten

STEP 2: Find the slimmest part of the jacket (around the first button area)

STEP 3: Pull tape measure horizontally across the jacket

STEP 4: Take the measurement and double it and you will have the finish waist measurement

For example: 17.5\*2= 35, hence 35 inches will be the finished measurement for the waist.

# 腰圍:

第一步: 將上衣紐扣全部扣緊, 鋪平

第二步:找到最小腰線位(於第一粒紐扣附近)

第三步:卷尺呈水平線從左側邊量至右側邊

第四步:所取尺寸的2倍即為成衣中圍尺寸

如圖所示: 17.5\*2=35, 所得 35 寸即為中圍造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.



# Hip:

STEP 1: Lay flat the jacket with all button fasten

STEP 2: Measure up 3-4 inches (depending on jacket style) from the bottom corner of the jacket

STEP 3: Place tape measure horizontally 3-4 inches from the bottom

STEP 4: Pull tape measure horizontally to both edge

STEP 5: <u>Double</u> the number indicate on the tape and you will have the finished measurement for hip

For example: 40 inches will be the finished measurement for the hip.

# 坐圍:

第一步:將上衣紐扣扣緊,平鋪

第二步:從上衣底部向上量 3-4 寸處(具體需視上衣款式而定)

第三步:將卷尺水準置於離上衣底部 3-4 寸處

第四步: 沿水平線從左側邊量至右側邊

第五步:所量尺寸的二倍則為下圍造起尺寸

例如:圖示 40 寸即為下圍造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.



# **Shoulder:**

STEP 1: Lay jacket flat front facing upwards, upside down to measuring position

STEP 2: Find the attaching point of shoulder seam and sleeve

STEP 3: Gently stretch the shoulder

STEP 4: Start measuring from the joining point of the shoulder seam and sleeve, pull horizon-tally to the other joining point of the shoulder seam and sleeve

For example: 17 inches will be the finished measurement for the shoulder.

# 肩寬:

第一步:將上衣向上平鋪

第二步:兩手置於兩邊肩膀位

第三步: 向兩邊拉緊

第四步:將卷尺從左側肩點量到右側肩點

例如:圖示 17 寸則為肩寬造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.



# **Sleeve Length:**

STEP 1: Lay flat the jacket side ways

STEP 2: Find the <u>attaching point</u> of the shoulder seam and sleeve

STEP 3: Start measuring from the attaching point, pull vertically until the bottom of the sleeve length.

For example: 23.75 inches will be the finished measurement for the sleeve length.

# 袖長:

第一步: 將上衣側面鋪平

第二步:找到肩線與袖子的交接點

第三步:卷尺從交接點開始,<u>垂直</u>量到袖口

例如:圖示 23.75 寸即為袖長尺寸

# Hondsyork Ltd.

# Jacket <u>上</u>衣



# Front Length:

STEP 1: Lay jacket flat, front facing upwards

STEP 2: Find the <u>attaching point</u> of the shoulder seam and the under collar felt

STEP 3: Pull tape measure from attaching point vertically till the end of the jacket

For example: **27.5 inches** will be the finished measurement for the front length.

# 前長:

第一步: 將上衣向上平鋪

第二步:將卷尺置於衣領與肩線交界處

第三步:從交界處垂直向下量至上衣底部

例如:圖示 27.5 寸即為前長造起尺寸

# Hondsyork Ltd.

# Jacket <u>上</u>衣



# **Back Length:**

STEP 1: Lay flat the jacket, back facing upwards

STEP 2: Find the attaching point of center seam and under collar felt

STEP 3: Start measuring from the  $\underline{\text{attaching point}}$  of the under collar felt and back center seam

STEP 4: Pull tape measure straight down  $\underline{\text{parallel}}$  with back center seam until the bottom of the

jack-et

For example: **26 inches** will be the finished measurement for the back length.

# 後長:

第一步:上衣背面向上,鋪平

第二步:找到後背中縫線與領底交界點

第三步:卷尺以交接點為起始點

第四步:沿著中縫線垂直向下量至上衣底部

例如:圖示 26 寸即為後長造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.



#### **First Button Position:**

STEP 1: Lay jacket flat, front facing upwards

STEP 2: Find the <u>attaching point</u> of the shoulder seam and the under collar felt

STEP 3: Pull tape measure from attaching point to the <u>center of the first button</u>

For example: 14.5 inches will be the finished measurement for the first button position.

# 第一粒鈕位:

第一步:將上衣向上平鋪

第二步:將卷尺置於衣領與肩線<u>交界處</u> 第三步:從交界處量至第一粒紐扣正中

例如:圖示 14.5 寸即為鈕位位置

#### Hondsyork Ltd.



# Bicep:

STEP 1: Lay flat the jacket side ways

STEP 2: Flip the sleeve and place tape measure <u>horizontally</u> at the attaching point of the sleeve and armhole

STEP 3: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the finished bicep measurement

For example: 7.5\*2=15, hence **15 inches** will be the finished measurement for the bicep.

# 臂圍:

第一步:將上衣側面鋪平

第二步:將袖子向上翻,卷尺置於袖底水準位置,從邊量到邊

第三步:所得數值的2倍即為臂圍尺寸

如圖所示: 7.5\*2=15,15 寸即為臂圍造起尺寸



#### **Jacket Cuff:**

STEP 1: Lay flat the cuff of the jacket

STEP 2: Start measuring from the bottom of the cuff from one end to the other horizontally

STEP 3: <u>Double</u> the number indicate on the tape and you will have the finished cuff measurement

For example: 11 inches will be the finished measurement for the jacket cuff.

#### 袖口:

第一步:將上衣袖口平鋪

第二步:拉緊,從左側邊水準量到右側邊

第三步:所取數值的2倍即為袖口造起尺寸

例如:圖示 11 寸即為上衣袖口造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.



# **Lapel Width:**

STEP 1: Lay jacket flat, front facing upwards

STEP 2: Find the widest part of the lapel.

STEP 3: Start measuring horizontally across the lapel

For example:  ${\bf 2.75}$  inches will be the finished measurement for the lapel width.

# 襟寬:

第一步:將上衣向上鋪平

第二步:找到領尖處最寬位置

第三步:從領尖處水準量到襟邊

如圖所示: 2.75 寸即為襟寬尺寸

# Hondsyork Ltd.



#### Waist:

STEP 1: Lay pants flat, zipper side facing upward

STEP 2: Gently stretch both edge of the waistband

STEP 3: Place tape measure parallel to waistband

STEP 4: Extend tape measurement horizontally until reaches both edge

STEP 5: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the cuff measurement

For example: 16.5\*2= 33, hence 33 inches will be the finished measurement for the waist.

#### 腰圍:

第一步:褲子向上平鋪

第二步:腰帶兩側拉緊

第三步:卷尺置於腰帶上

第四步:從左邊水準量到右邊

第五步:所得數值的兩倍即為腰圍尺寸

如圖所示:16.5\*2=33,33寸即為腰圍造起尺寸







# Hip:

STEP 1: Lay pants flat, zipper side facing upward

STEP 2: Find the lowest point of the pockets or widest point

STEP 3: Place measure tape horizontally from point to point

STEP 4: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the finished hip measurement

For example: 20\*2= 40, hence **40 inches** will be the finished measurement for the hip.

#### 坐圍:

第一步: 褲子<u>向上</u>鋪平

第二步:找到褲袋袋口底部,或褲子最大位置

第三步:卷尺從左邊袋口底部水準量至右邊口袋底部

第四步:所得數值 2倍即為坐圍造起尺寸

如圖所示: 20\*2=40,40 寸即為坐圍造起尺寸



# Out seam:

STEP 1: Lay pants flat sideways

STEP 2: Find the outside seam of pants.

STEP 3: Place tape measure on top of the out seam.

STEP 4: Extend tape measurement parallel to the outside seam until reaches both end of the pants

For example: **35.75 inches** will be the finished measurement for the outs seam.

# 褲外長:

第一步:將褲子側向鋪平

第二步:找到褲子外側車縫線

第三步:從頂部開始量

第四步:沿著外側車縫線量至褲腳

如圖所示: 35.75 寸即為褲長造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.





#### Crotch:

STEP 1: Lay pants flat, zipper side facing upward

STEP 2: Please tape measure at the top of front center waistband

STEP 3: Gradually drag the tape measure parallel to the zipper <u>until reaches the joining point of both inner seam and back crotch</u>

STEP 4: Hold tape measure with the crotch and release the other hand

STEP 5: Flip the pants upside down.

STEP 6: Keep extending the tape measure until reaches back center waistband

For example: **24 inches** will be the finished measurement for the crotch.

# 褲全浪:

第一步:將褲子向上平鋪

第二步:卷尺置於褲頭中央

第三步:沿著褲鏈向下量至褲浪底車縫線交界處

第四步:卷尺固定於褲浪底

第五步:將褲子翻面

第六步:卷尺繼續量至腰頭後中

如圖所示: 24 寸即為褲浪造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.

Address: Room 1301, 13/F Metropole Building, 57 Peking Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

Tel: HK:(852) 2366 6926, Web: http://www.hondsyork.com/



#### Pants cuff:

STEP 1: Lay pants flat sideways

STEP 2: Find the lowest point of the pants

STEP 3: Measure both edge from point to point

STEP 5: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the cuff measurement

For example: 7.5\*2=15, hence **15 inches** will be the finished measurement for the thigh.

# 褲腳:

第一步:將褲子側向平鋪

第二步:將卷尺置於褲腳位置

第三步:從左邊量至右邊

第四步:所得數值的兩倍即為褲腳尺寸

如圖所示: 7.5\*2=15,15 寸即為褲腳尺寸

# <u>Pants 褲子</u>



# Thigh:

STEP 1: Lay pants flat sideways

STEP 2: Pull up first panel and leave second panel at standard position

STEP 3: Place tape measure horizontally just <u>underneath lower crotch</u>

STEP 4: Extend tape measure horizontally until reaches both sides

STEP 5: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the thigh measurement

For example: 12.75\*2= 25.5, hence **25.5 inches** will be the finished measurement for the thigh.

# 肶圍:

第一步:將褲子側向鋪平

第二步:翻開一個褲腿,鋪平

第三步:將卷尺水準置於褲浪底位置

第四步:從左邊水準量到右邊

第五步:所得數值 2 倍即為肶圍尺寸

如圖所示: 12.75\*2=25.5, 25.5 寸即為肶圍造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.



#### Knee:

STEP 1: Lay pants flat sideways

STEP 2: Pull up first panel and leave second panel at standard position

STEP 3: Fold 1 inch at pants cuff

STEP 4: Gradually fold the second panel into half until it reaches lower crotch

STEP 5: The lowest part of the pants will be the knee position of the pants

STEP 6: Place the tape measure <u>horizontally</u> at the lowest part of the pants and measure point to point

STEP7: Double the number indicates on the tape and you will have the finished knee measurement

For example: 8.5\*2=17, hence **17 inches** will be the finished measurement for the knee.

# 中膝:

第一步:將褲子側向鋪平

第二步:翻開一個褲腿,鋪平

第三步:在褲腳處折一寸

第四步:再將褲腿向內對折到褲浪底

第五步:對折處即為褲子中膝位置

第六步: 水準量中膝位置

第七步:所得數值 2 倍即為中膝造起尺寸

如圖所示: 8.5\*2=17,17 寸即為中膝造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.

Address: Room 1301, 13/F Metropole Building, 57 Peking Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

Tel: HK:(852) 2366 6926, Web: http://www.hondsyork.com/



#### In seam:

STEP 1: Lay pants flat sideways

STEP 2: Pull up first panel and leave second panel at standard position

STEP 3: Find the joining point of the lower crotch and in seam

STEP 4: Place tape measure at the start point and extend tape measurement <u>parallel to inside seam</u> until reaches bottom of the pants.

For example: **27.5 inches** will be the finished measurement for the in seam.

# 褲內長:

第一步:將褲子側向鋪平

第二步:翻開一個褲腿,鋪平

第三步:從褲浪底開始

第四步:沿著內縫線量到褲腳

如圖所示: 27.5 寸即為內長造起尺寸



#### **Chest:**

STEP 1: Lay vest flat, button facing upward

STEP 2: Find the highest and widest edge of the vest

STEP 3: Place tape measure from first edge and extend to the other

STEP 4: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the chest measurement

For example: 20\*2= 40, hence **40 inches** will be the finished measurement for the chest.

# 上圍

第一步: 背心向上鋪平

第二步:卷尺置於背心夾圈底最寬位

第三步:從左邊量至右邊

第四步:所得數值兩倍即為胸圍尺寸

如圖所示: 20\*2=40,40 寸即為上圍造起尺寸



# Hip:

STEP 1: Lay vest flat, button facing upward

STEP 2: Find the <u>lowest and widest</u> edge of the vest

STEP 3: Place tape measure from first edge and extend to the other

STEP 4: Double the number indicates on the tape and you will have the hip measurement

For example: 19.5\*2= 39, hence **39 inches** will be the finished measurement for the hip.

# 坐圍:

第一步:背心向上鋪平

第二步:卷尺置於背心底部最寬位

第三步:從左邊量至右邊

第四步:所得數值兩倍即為下圍尺寸

如圖所示: 19.5\*2=39,39 寸即為上圍造起尺寸



#### Waist:

STEP 1: Lay vest flat, button facing upward

STEP 2: Find the <u>narrowest edge</u> of the vest body

STEP 3: Place tape measure from first edge and extend to the other

STEP 4: Double the number indicates on the tape and you will have the waist measurement

For example: 18.75\*2= 37.5, hence **37.5 inches** will be the finished measurement for the waist.

# 腰圍:

第一步:背心向上鋪平

第二步:卷尺置於背心最窄位

第三步:從左邊量至右邊

第四步:所得數值兩倍即為中圍尺寸

如圖所示: 18.75\*2= 37.5,37.5 寸即為中圍造起尺寸







# Front Length:

STEP 1: Lay vest flat, button facing upward

STEP 2: Place tape measure at the <u>highest of shoulder seam</u>

STEP 4: Extend tape measure until reaches <u>lowest point</u> of the vest

For example: **24.75 inches** will be the finished measurement for the front length.

# 前長:

第一步:背心向上鋪平

第二步:卷尺頭端置於<u>肩膀頂部</u>

第三步:量至衫腳最低部位

如圖所示: 24.75 寸即為前長造起尺寸



# **Back Length:**

STEP 1: Lay vest flat, back facing upward

STEP 2: Place tape measure at the top of back center seam

STEP 3: Extend tape measure parallel to back center seam until reaches end of back center seam

For example: **21.25 inches** will be the finished measurement for the back length.

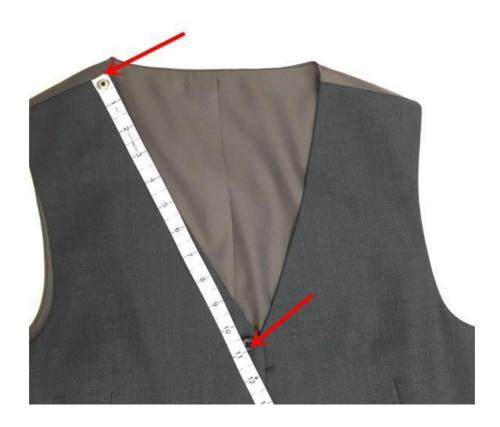
# 後長:

第一步:背心背面向上鋪平

第二步:卷尺頭端置於後中頂部

第三步:沿著後中縫線量至衫底

如圖所示: 21.25 寸即為後長造起尺寸



### First button position:

STEP 1: Lay vest flat, button facing upward

STEP 2: Place tape measure at the <u>highest of shoulder seam</u>

STEP 3: Extend tape measure until reaches <u>center of first button</u>

For example: **10.75 inches** will be the finished measurement for the first button.

# 第一粒鈕位:

第一步:背心向上鋪平

第二步:卷尺頭端置於<u>肩膀頂部</u>

第三步:向下量至第一粒鈕位中央

如圖所示: 10.75 寸即為鈕位造起尺寸



#### Collar:

STEP 1: Unbutton the shirt and lay it flat, back facing upward

STEP 2: Measure from center of the first button.

STEP 3: Extend tape measure horizontally to center of the first button hole.

STEP 4: You will have the collar measurement

For example: 15 inches will be the finished measurement for the collar.

# 領圍:

第一步:襯衣反面向上,展開領口

第二步:將卷尺一端置於領口紐扣中央

第三步:沿著衣領量至鈕門中央 第四步:所得尺寸即為領圍尺寸

如圖所示:15 寸即為領圍造起尺寸



#### **Chest:**

STEP 1: Lay shirt flat, button facing upward

STEP 2: Find the lowest point of the armhole

STEP 3: Extend tape measure horizontally from point to point

STEP 4: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the chest measurement

For example: 20\*2= 40, hence **40 inches** will be the finished measurement for the chest.

# 上圍:

第一步: 襯衣向上鋪平

第二步:卷尺置於<u>夾圈底部</u>

第三步:從左夾圈底水準量至右夾圈底

第四步:所得數值兩倍即為上圍尺寸

如圖所示: 20\*2=40,40 寸即為上圍造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.



#### Waist:

STEP 1: Lay shirt flat, button facing upward

STEP 2: Find the narrowest point of the body

STEP 3: Extend tape measure horizontally from point to point

STEP 4: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the waist measurement

For example: 16\*2= 32, hence 32 inches will be the finished measurement for the waist.

# 中圍:

第一步:襯衣向上平鋪

第二步:卷尺置於最小腰線位

第三步:從左邊水準量至右邊

第四步:所得數值兩倍即為中圍造起尺寸

如圖所示:16\*2=32,32 寸即為中圍造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.



#### Hip:

STEP 1: Lay shirt flat, button facing upward

STEP 2: Find the lowest edge of the body

STEP 3: Extend tape measure horizontally from point to point

STEP 4: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the hip measurement

For example: 19\*2= 38, hence **38 inches** will be the finished measurement for the hip.

# 坐圍:

第一步: 襯衣向上鋪平

第二步:卷尺置於襯衣最低部位

第三步:從左邊水準量至右邊

第四步:所得數值兩倍即為下圍造起尺寸

如圖所示:19\*2=38,38寸即為下圍造起尺寸



#### **Shoulder:**

STEP 1: Lay shirt flat, back facing upward

STEP 2: Find the highest point of the arm hole

STEP 3: Please tape measure at both points

STEP 4: Gently stretch the edge and you will have the shoulder measurement

For example: **17.25 inches** will be the finished measurement for the shoulder.

# 肩寬:

第一步:襯衣反面向上鋪平

第二步:卷尺一端置於一邊夾圈頂端

第三步:量至另一邊夾圈頂端

第四步:所得尺寸即為肩寬

如圖所示: 17.25 寸即為肩寬造起尺寸



# **Sleeve Length:**

STEP 1: Lay shirt flat, button facing upward

STEP 2: Gently stretch sleeve (make sure it is flat)

STEP 3: Find the <u>highest point</u> of the arm hole

STEP 4: Extend tape measure parallel to sleeve until reaches end of cuff

For example: **23.5 inches** will be the finished measurement for the sleeve length.

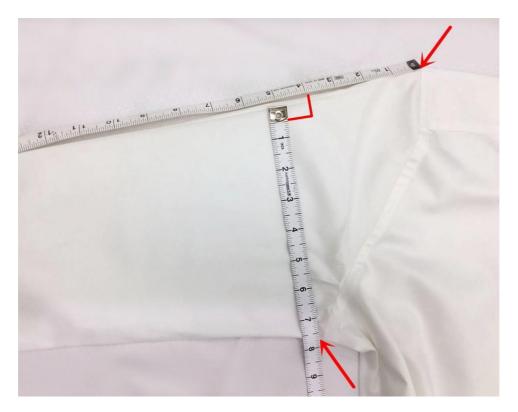
# 袖長:

第一步: 襯衣向上鋪平

第二步:將袖子拉緊(確保袖子平直)

第三步:卷尺置於夾圈<u>頂端</u> 第四步:沿著袖子量至袖口

如圖所示: 23.5 寸即為袖長造起尺寸



# Bicep:

STEP 1: Lay shirt flat, button facing upward

STEP 2: Gently stretch sleeve (make sure it is flat)

STEP 3: Place first tape measure parallel to outer seam of the sleeve

STEP 4: Create a <u>straight angle</u> with the second tape measure starting from the lowest point from the arm hole until reaches first tape

STEP 5: <u>Double</u> the number indicates on the tape and you will have the bicep measurement

For example: 7.75\*2= 15.5, hence 15.5 inches will be the finished measurement for the bicep.

# 臂圍:

第一步: 襯衣向上鋪平

第二步:將袖子拉緊(確保袖子平直)

第三步:卷尺一端置於袖子內側袖底處

第四步:向外側邊量,卷尺需與袖子外側邊形成直角

第五步:所得數值兩倍即為臂圍尺寸

如圖所示: 7.75\*2=15.5, 15.5 寸即為臂圍造起尺寸

#### Hondsyork Ltd.



# **Sleeve Cuff:**

STEP 1: Fasten all buttons

STEP 2: Lay tape measure <u>parallel</u> to both button holes

STEP 3: Extend tape measure until reaches both edges

For example: 10 inches will be the finished measurement for the cuff.

# 袖口:

第一步: 將袖口紐扣全部扣緊

第二步:卷尺從袖口左邊水準量至右邊

第三步:所得尺寸即為袖口造起尺寸

如圖所示:10寸即為袖口造起尺寸